

آیه ۱۲ - ۱۵

آیه و ترجمه

هو الذى يریکم البرق خوفا و طمعا و ينشى السحاب الثقال  
و يسبح الرعد بحمده و الملائكة من خيفته و يرسل الصوعق فيصيّب بهامن يشاء  
و هم يجدلون فی الله و هو شديد المحال  
له دعوة الحق و الذين يدعون من دونه لا يستجيبون لهم بشيء الا كبسط كفيه  
الى الماء ليبلغ فاه و ما هو ببلوغه و ما دعاء الكفرين الا في ضلال  
ولله يسجد من في السموات والارض طوعا و كرها و ظللهم بالغدو والاصال  
ترجمه :

۱۲ - او کسی است که برق را به شمانشان می دهد که هم مایه ترس است هم  
امید و ابرهای سنگین بار ایجاد می کند.

۱۳ - و رعد تسبيح و حمد او می گويد، و (نيز) فرشتگان از ترس او، و صاعقه ها  
رامی فرستد و هر کس را بخواهد گرفتار آن می سازد در حالی که آنها (با  
مشاهده اينهمه آيات خدا باز هم) در باره خدا به مجادله مشغولند، و او قدرتی  
بی انتهای (و مجازاتی در دنیا) دارد.

۱۴ - دعوت حق از آن او است و کسانی که (بشرکان) غیر از خدامی خوانند به  
دعوت آنها پاسخ نمی گويند، آنها همچون کسی هستند که کفهای خود را به  
سوی آب می گشایيد تا آب بد هاش برسد و هرگز خواهد رسید، و دعای  
کافران جز در ضلال (و گمراهی) نیست!

۱۵ - همه آنها که در آسمانها و زمین هستند از روی اطاعت یا اکراه و همچنین  
سايه های آنها - هر صبح و عصر - برای خدا سجده

تفسیر :

بخش دیگری از نشانه های عظمت او.

قرآن در اينجا بار دیگر به آيات توحيد و نشانه های عظمت خدا و اسرار آفرينش  
مي پردازد و با انگشت گذاشتن روی قسمتهای مختلفی از پدیده های طبیعی

و اشاره‌های کوتاه و پر معنی به اسرار و خواص آنها، رابطه بندگان را با خدا نزدیکتر کرده، نور ایمان و معرفت را در قلبها یشان می‌پاشد.

نخست به برق (برقی که در میان قطعات ابر پیدا می‌شود) اشاره کرده‌می‌گوید: او کسی است که برق را که مایه ترس و طمع می‌باشد به شمارائه می‌دهد! (هو الذي يريكم البرق خوفا و طمعا).

از یکسو شعاع درخشانش چشمها را خیره می‌کند و صدای رعب انگیز رعد که از آن بر می‌خیزد گاهی شما را به وحشت می‌اندازد، و ترس و اضطراب از خطرات آتش سوزی ناشی از آن مخصوصاً برای آنها که در بیابانها زندگی می‌کنند و یا از آن عبور دارند، آنان را آزار می‌دهد.

اما از آنجا که غالباً همراه آن رگبارهایی به وجود می‌آید و تشنۀ کامان‌بیابان را آب زلالی می‌بخشد و درختان و زراعت را سیراب می‌کند، آنها را به امید و طمع می‌کشاند، و در میان این بیم و امید، لحظات حساسی را می‌گذرانند. سپس اضافه می‌کند: او کسی است که ابرهای سنگین و پربار ایجاد می‌کند که قادر به آبیاری زمینهای تشنۀ‌های تشنۀ‌های (و ينشيء السحاب الثقال).

### برکات رعد و برق

می‌دانیم از نظر علمی پیدایش برق به خاطر آنست که دو قطعه ابر بالکتریسته‌های مختلف (مثبت و منفی) به هم نزدیک می‌شوند و درست همانند

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۰ صفحه ۱۵۰

سر دو سیم برق که به هنگام نزدیکی جرقه می‌زنند آنها نیز جرقه عظیمی ایجاد کرده و به اصطلاح تخلیه الکتریکی می‌شوند.

اگر جرقه‌های کوچکی که از سر دو سیم در برابر چشم ما آشکار می‌شود، صدای خفیفی دارند، در عوض صدای جرقه آسمانی برق به خاطر گسترش ابر و بالا بودن میزان الکتریسته بقدرتی شدید است که «(رعد)» را به وجود می‌آورد.

و هر گاه قطعه ابری که دارای الکتریسته مثبت است به زمین که همیشه الکتریسته منفی دارد نزدیک شود، جرقه در میان زمین و ابر ایجاد می‌شود، که آن را «صاعقه» می‌گویند، و خطرناک بودنش به همین دلیل است که یک سر آن، زمین و نقطه‌های مرفتی است که به اصطلاح نوک این سیم را تشکیل می‌دهد، حتی یک انسان در یک بیابان

ممکن است عملات تبدیل به نوک این سیم منفی شود و درست جرقه وحشتناکی بر سر او فرود آید و در یک لحظه کوتاه تبدیل به خاکستر شود، و نیز به همین دلیل است که به هنگام رعد و برق در بیابانها باید فوراً به کنار درخت یا دیوار یا کوه و یا هر نقطه مرفتگی پناه برد، و با در گودالی دراز کشید.

به هر حال برق که از نظر بعضی شاید شوخی طبیعت محسوب می‌شود، با اکتشافات علمی روز ثابت شده که فوائد و برکات فراوانی دارد که ذیلابه سه قسمت آن اشاره می‌شود.

۱ - آبیاری - برقها معمولاً حرارات فوق العاده زیاد گاه در حدود ۱۵ هزار درجه سانتیگراد! تولید می‌کنند، و این حرارت کافی است که مقدار زیادی از هوای اطراف را بسوزاند و در نتیجه فشار هوا فوراً کم شود، و می‌دانیم در فشار کم، ابرها می‌بارند، و به همین دلیل، غالباً متعاقب جهش برق رگبارهای شروع می‌شود و دانه‌های درشت باران فرو می‌ریزند، و از اینرو برق در واقع یکی از وظائف آبیاری است.

۲ - سمپاشی به هنگامی که برق با آن حرارت‌ش آشکار می‌شود قطرات باران

#### تفسیر نمونه جلد ۱۰ صفحه ۱۵۱

با مقداری اکسیژن اضافی ترکیب می‌شوند و آب سنگین یعنی آب اکسیژنه (۲) ایجاد می‌کنند و می‌دانیم آب اکسیژنه یکی از آثارش کشن میکربهای است، و به همین جهت در مصارف طبی برای شستشوی زخمها به کار می‌رود، این قطرات آب اکسیژنه هنگامی که بر زمینهای بارد، تخم آفات و بیماریهای گیاهی را از میان می‌برد، و سمپاشی خوبی از آنها می‌کند و به همین جهت گفته‌اند هر سال که رعد و برق کم باشد آفات گیاهی بیشتر است!

۳ - تغذیه و کود رسانی - قطرات باران که بر اثر برق و حرارت شدید و ترکیب، یک حالت اسید کربنی پیدا می‌کند که به هنگام پاشیده شدن بر زمینهای و ترکیب با آنها یکنوع کود مؤثر گیاهی می‌سازد. و گیاهان از این طریق تغذیه می‌شوند.

بعضی از دانشمندان گفته‌اند مقدار کودی که در طی سال از مجموع برقهای آسمان در کره زمین به وجود می‌آید دهها میلیون تن است! که رقم فوق العاده بالائی می‌باشد.

بنابراین می‌بینیم همین پدیده ظاهراً پیش پا افتاده و بی‌خاصیت

طبیعت‌چقدر پربار و پر برکت است، هم آبیاری می‌کند، هم سمپاشی می‌کند، و هم تغذیه، و این نمونه کوچکی از اسرار شگرف و پردامنه عالم هستی است که رهنمون روشنی بر مساله خداشناسی می‌تواند باشد.

اینها همه از یک سو برکات برق است، و از سوی دیگر آتش سوزی‌هائی که از یکنوع آن (صاعقه) به وجود می‌آید گاهی ممکن است انسان یا انسانها یا درختانی را بسوزاند. هر چند این امر کم و نادر است، و قابل اجتناب، ولی می‌تواند عامل خوف و ترس شود، و به این ترتیب، آنچه در آیه فوق خواندیم که برق هم مایه ترس است و هم امید، ممکن است اشاره به مجموع این امور باشد. و نیز ممکن است جمله «و يَنْشِئُ السَّحَابَ الثَّقَالَ» که در آخر آیه

### تفسیر نمونه جلد ۱۰ صفحه ۱۵۲

فوق آمده، ارتباط با همین خاصیت برق داشته باشد که ابرها را سنگین‌بار از  
دانه‌های پر پشت باران می‌سازد!

آیه بعد به صدای رعد می‌پردازد که از برق هرگز جدا نیست و می‌فرماید: رعد  
تسبیح و حمد خدا می‌گوید (و يَسْبِحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ)

آری این صدای پر طنین جهان طبیعت که ضرب المثل در عظمت صوت  
است، از آنجا که توام با پدیده برق می‌باشد و هر دو در خدمت یک هدف هستند  
و خدمات پر ارزش و حساب شدهای دارند که در بالابه آن اشاره شد عمل  
تسبیح خدا می‌گوید و به تعبیر دیگر: رعد زبان‌گویای برق است، که حکایت  
از نظام آفرینش و عظمت خالق می‌کند.

این همان چیزی است که مانام آن را زبان حال می‌گذاریم: یک  
کتاب پر محتوا، یک قصیده غرا، یک تابلو زیبا و دل انگیز، یک ساختمان محکم و  
منظم و حساب شده، با زبان حال خود از علم و دانش و مهارت و ذوق نویسنده  
و گوینده و نقاش و معمار سخن می‌گویند، آنها را مدح می‌کنند، و  
می‌ستایند.

ذرات این عالم هستی که همه اسرار آمیزند و نظام بسیار دقیق و  
حساب شدهای دارند، همگی از پاکی خداوند و منزه بودن او از هر گونه عیوب  
ونقص، سخن می‌گویند، (آیا تسبیح چیزی جز تنزیه و پاک دانستن می‌باشد؟)  
و همگی از قدرت و علم و حکمت او خبر می‌دهند (آیا حمد چیزی جز بیان  
صفات کمال است؟).

این احتمال را نیز جمعی از فلاسفه داده‌اند که تمام ذرات این جهان هریک

برای خود نوعی از عقل و شعور دارند و از روی همین عقل و شعور، تسبیح و تقدیس خدا می‌کنند، نه تنها با زبان حال و حکایت کردن وجودشان از وجود خدا، بلکه با زبان قال نیز او را می‌ستایند.

نه تنها صدای رعد و یا سایر اجزای جهان ماده، تسبیح او می‌گویند که همگی فرشتگان نیز از ترس و خشیت خدا، به تسبیح او مشغولند (والملائكة من خیفته).

آنها از این می‌ترسند که در انجام فرمان پروردگار و مسئولیتهایی که در نظام هستی بر عهده آنها گذارد شده کوتاهی کنند و گرفتار مجازات الهی شوند، و می‌دانیم همیشه وظیفه‌ها و تکالیف برای آنها که احساس مسئولیت می‌کنند ترس آفرین است، ترسی سازنده که شخص را به تلاش و حرکت وا می‌دارد. و برای توضیح بیشتر در زمینه رعد و برق اشاره به صاعقه‌ها می‌کند و می‌فرماید: خداوند صاعقه‌ها را می‌فرستد و به هر کس بخواهد بوسیله آن آسیب می‌رساند (و يرسل الصواعق فيصيب بها من يشاء).

ولی با این همه، و با مشاهده آیات عظمت پروردگار در عالم آفرینش در پنهانه زمین و آسمان، در گیاهان و درختان و رعد و برق و مانند آنها، و با کوچکی و حقارت قدرت انسان در برابر حوادث، حتی در برابر یک جرقه آسمانی باز هم گروهی از بیخبران در باره خدا به مجادله و ستیزبرمی خیزند (و هم یجادلون فی الله).

در حالی که خداوند قدرتی بی‌انتها، و مجازاتی دردناک و کیفری سخت دارد (و هو شدید المحال).

---

((محال)) در اصل از ((حیله)) و ((حیله)) به معنی هر نوع چاره اندیشی پنهانی و غیر آشکار است (نه به معنی چاره جوئیهای مخرب که در زبان فارسی به آن مشهور شده است) و مسلم است کسی که توانائی بر چاره اندیشی آن هم با قدرت و شدت دارد کسی است که هم از نظر توانائی فوق العاده است و هم از نظر علم و حکمت، و به همین دلیل بر دشمنانش مسلط و پیروز می‌باشد، و کسی را یارای فرار از حوزه قدرت او نیست، به همین جهت مفسران هر یک شدید المحال راطوری تفسیر کرده‌اند که همه در واقع از معنی بالا ریشه

گرفته است، بعضی آنرا به معنی شدید القوه، بعضی شدید العذاب، بعضی شدیدالقدرة، بعضی شدید الاخذ و مانند آن تفسیر نموده اند.

آخرین آیه مورد بحث به دو مطلب اشاره می کند:  
نخست اینکه دعوت حق از آن خداست (له دعوة الحق).

یعنی هر گاه او را بخوانیم می شنود، و اجابت می کند، هم آگاهی از دعای بندگان دارد و هم قدرت بر انجام خواسته های آنها، و به همین دلیل خواندن او و تقاضای از ذات مقدسش حق است نه باطل و بی اساس.

دیگر اینکه خواندن بتها و تقاضای از آنها دعوت و دعای باطل است، زیرا کسانی را که مشرکان غیر از خداوند می خوانند و برای انجام خواسته هایشان به آنها پناه می برنند هرگز به آنان پاسخ نمی گویند دعا یشان را اجابت نمی کنند (و الذين يدعون من دونه لا يستجيبون لهم بشيء).

آری این چنین است دعوت باطل چرا که پندار و خیالی بیش نیست و هرگونه

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۰ صفحه ۱۵۵

علم و قدرتی برای بتها قائل باشند کاملاً موهوم و بی پایه و بی اساس است.  
مگر «حق» چیزی جز عینیت و واقعیت و مایه خیر و برکت، و باطل چیزی جز پندار و توهם و مایه شر و فساد می باشد؟ سپس - همانگونه که روش قرآن است - برای مجسم ساختن این موضوع عقلانی مثال حسی زیبا و رسائی بیان می کند و می گوید: آنها که غیر خدارا می خوانند به کسی می مانند که بر کنار آبی که سطح آن از دسترس او دور است نشسته و به آن اشاره می کند، به این امید که آب به دهان او برسد و هرگز نمی رسد چه خواب و پندار بیهوده ای؟!  
(الا کbastط کفیه الی الماء لیبلغ فاه و ما هو ببالغه).

آیا می توان در کنار چاه نشست و دست به سوی آب دراز کرد و با اشاره، آب را به دهان فرستاد؟ این کار جز از یک انسان ساده لوح و دیوانه سرمیزند؟  
این احتمال نیز در تفسیر جمله فوق وجود دارد که بتپرستان را به کسی تشبیه می کند که کف دستان خود را کاملاً صاف و افقی گرفته وارد آب می کند، و انتظار دارد آب در دست او بند شود، در حالی که به محض اینکه دست را از آب بیرون آورد قطرات آب از لابلای انگشتان و کف دست او بیرون می ریزد و چیزی باقی نمی ماند.

تفسیر سومی نیز برای این جمله کرده اند و آن اینکه بتپرستان که برای حل مشکلاتشان به سراغ بتها می روند مانند کسی هستند که می خواهد آب را در

مشت خود نگاه دارد آیا هیچگاه آب را می‌توان در مشت نگاهداشت؟ و این از ضرب المثل معروفی در میان عرب گرفته شده که وقتی می‌خواهند برای کسی که کوشش بیهوده می‌کنند مثالی بزنند می‌گویند هو کفابض الماء بالید: او مانند کسی است که می‌خواهد آب را با دست خود بگیرد.  
شاعر عرب نیز می‌گوید:

فاصبحت فيما كان بيني و بينها

## من الود مثل قابض الماء باليد

تفسیر نمونه جلد ۱۰ صفحه ۱۵۶

: ((کار من به جائی رسید که برای حفظ محبت میان خود و او مانند کسی بودم که می‌خواست آب را در دست نگاهدارد)).  
ولی تفسیر اول از همه روشنتر به نظر می‌رسد!  
و در پایان آیه برای تاکید این سخن می‌گوید درخواست کافران از بتها چیزی جز گام برداشتن در گمراهی نیست (و ما دعا الکافرین الا فی ضلال).  
چه ضلالستی از این بالاتر که انسان سعی و کوشش خود را در بیراههای که هرگز او را بمقصود نمی‌رساند بکار برد، خسته و ناتوان شود اما نتیجه وبهره‌ای نگیرد.

در آخرین آیه مورد بحث برای اینکه نشان دهد بتپرستان چگونه از کاروان عالم هستی جدا گشته و تک و تنها در بیراهه‌ها سرگردان شده‌اند چنین می‌فرماید:

((همه کسانی که در آسمانها و زمین هستند از روی اطاعت و تسلیم و یا از روی کراحت و همچنین سایه‌های آنها، هر صبح و شام، برای خداسجده می‌کنند))

(وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظَلَالَهُمْ بِالْغَدْوِ وَالاَصَالِ).

### نکته‌ها

۱ - منظور از سجده موجودات چیست - سجده در این گونه موارد به معنی خضوع و نهایت تواضع و تسلیم است، یعنی همه فرشتگان و انسانها و همه صاحبان عقل و اندیشه برای خدا متواضعند و در برابر فرمان او خاضع می‌باشند، منتهی گروهی سجده و خضوعشان تنها جنبه تکوینی دارد، یعنی در برابر قوانین عالم هستی و آفرینش خاضعند، ولی گروهی علاوه بر سجود

نیز دارند یعنی با میل و اراده خود در برابر خداوند سجده می‌کنند، مثلاً همین که می‌بینیم جسم و جان آنها تسليم قوانین حیات و مرگ و نمو و رشد و سلامت و بیماری و مانند آن است این حالت تسليم و خضوع در برابر قوانین آفرینش در حقیقت یک نوع سجود تکوینی از ناحیه آنهاست.

۲- تعبیر به ((طوعاً و کرها)) ممکن است اشاره به این باشد که مؤمنان از روی میل و رغبت در پیشگاه پروردگار به سجده می‌افتنند و خضوع می‌کنند، اما غیر مؤمنان هر چند حاضر به چنین سجده‌ای نیستند تمام ذرات وجودشان از نظر قوانین آفرینش تسليم فرمان خدا است چه بخواهند و چه نخواهند. ضمناً باید توجه داشت که ((کرہ)) (بر وزن جرم) به معنی کراحتی است که از درون انسان سرچشمہ می‌گیرد و کرہ (بر وزن شرح) به معنی کراحتی است که عامل بیرونی داشته باشد و در مورد بحث چون غیر مؤمنان تحت تاثیر عوامل بیرون ذاتی مقهور قوانین آفرینش هستند کرہ (بر وزن شرح) به کار رفته است.

این احتمال نیز در تفسیر ((طوعاً و کرها)) داده شده است که منظور از طوعاً جریاناتی از جهان آفرینش است که موافق میل فطری و طبیعی یک موجود است (مانند میل طبیعی موجود زنده برای زنده ماندن) و منظور از کرها تمایلی است که از خارج تحمیل بر یک موجود می‌شود مانند مرگ یک موجود زنده بر اثر هجوم می‌کربهای و یا عوامل دیگر.

۳- ((ظلال)) جمع ((ظل)) به معنی سایه است، ذکر این کلمه در آیه فوق نشان می‌دهد که منظور از سجود تنها سجود تشریعی نیست، زیرا سایه‌های موجودات از خود اراده و اختیاری ندارند، بلکه تسليم قوانین تابش نور می‌باشند، و بنابراین سجده آنها، تکوینی، یعنی تسليم در مقابل قوانین خلقت است.

البته ذکر کلمه ((ظلال)) (سایه‌ها) دلیل بر این نیست که همه آنها که در آسمان

دسته از موجوداتی است که سایه دارند، مثل اینکه گفته می‌شود، علماء شهر و فرزندانشان در فلان مجلس شرکت کردند، یعنی فرزندان کسانی که فرزند داشتند، و از این جمله هرگز استفاده نمی‌شود که همه علمای شهر، صاحب فرزندند (دقیق).

به هر حال سایه گرچه یک امر عدمی بیش نیست که همان فقدان نور است ولی چون از هر طرف، وجود نور آن را احاطه کرده، برای خود موجودیت و آثاری دارد، و تصریح به این کلمه در آیه فوق شاید برای تاکید است که حتی سایه‌های موجودات هم در پیشگاه خداوند خاضعند.

۴ - «آصال» جمع «اصل» (بر وزن دهل) و آن نیز جمع «اصیل» است، که از ماده اصل گرفته شده و به معنی آخر روز است، از این نظر که اصل و پایه شب محسوب می‌شود!

و «غدو» جمع «غداة» به معنی اول روز است (و گاهی به معنی مصدری نیز استعمال شده است).

گرچه سجده و خضوع موجودات عالم هستی در برابر فرمان خدامخصوص صبح و عصر نیست بلکه همیشگی و در همه ساعات است، ولی ذکر این دو موقع یا به عنوان کنایه از دوام این موضوع است، مثل اینکه میگوئیم فلان کس هر صبح و شام مشغول تحصیل علم است، یعنی همیشه تحصیل علم می‌کند، و یا به خاطر آن است که در جمله قبل، سخن از سایه‌های موجودات به میان آمده و سایه‌ها بیش از هر وقت در اول و آخر روز خود را نشان می‌دهند،

---

تفسیر نمونه جلد ۱۰ صفحه ۱۵۹

## آیه ۱۶ آیه و ترجمه

قل من رب السموت و الارض قل الله قل افاتخذتم من دونه اولياء لا يملكون لأنفسهم نفعا و لا ضرا قل هل يستوى الاعمى و البصير ام هل تستوى الظلمت و النور ام جعلوا الله شركاء خلقوا كخلقهم فتشبه الخلق عليهم قل الله خلق كل شيء و هو الوحد القاهر

ترجمه :

۱۶ - بگو چه کسی پروردگار آسمانها و زمین است؟ بگو الله! (سپس) بگو آیا اولیا (و خدایانی) غیر از او برای خود برگزیدهاید که (حتی) مالک سود و زیان خود نیستند (تا چه رسد به شما) بگو آیا نابینا و بینایکسان است؟ یا ظلمتها و

نور برابرند؟ آیا آنها شریکانی برای خدا قراردادند بخاطر اینکه آنان همانند خدا آفرینشی داشتند و این آفرینشها برآنها مشتبه شد؟! بگو خدا خالق همه چیز است و او است یکتا و پیروز!

**تفسیر:**

**بت پرستی چرا؟**

از آنجا که در آیات گذشته بحثهای فراوانی در باره شناخت وجود خدابود در این آیه به بحث پیرامون اشتباه مشرکان و بتپرستان می‌پردازد و از چند طریق این بحث را تعقیب می‌کند.

نخست روی سخن را به پیامبر کرده، می‌گوید: از آنها بپرس پروردگار و مدبیر آسمانها و زمین کیست (قل من رب السموات و الارض).

سپس بی‌آنکه پیامبر در انتظار پاسخ آنها بنشیند دستور می‌دهد که خودپاسخ این سؤال را بده، و «(بگو الله)» (قل الله)

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۰ صفحه ۱۶۰

سپس آنها را با این جمله مورد سرزنش و ملامت قرار می‌دهد که به آنها بگو آیا غیر خدا را اولیاء و تکیه‌گاه و معبد خود قرار دادهاید؟ با اینکه این بتها حتی نسبت به خودشان مالک سود و زیانی نیستند؟! (قل افاتخذتم من دونه اولیاء لا يملكون لانفسهم نفعا و لاضرا).

در حقیقت نخست از طریق «ربوبیت خدا» و اینکه او مالک و مدبیر عالم است و هر خیر و نیکی از ناحیه اوست و توانائی بر دفع هر شر و بدی دارد بحث می‌کند یعنی هنگامی که شما قبول دارید خالق و پروردگار اوست بنابراین هر چه می‌خواهید باید از او بخواهید نه از بتها که آنها قادر بر حل هیچ مشکلی در باره شما نیستند.

و دیگر بار مطلب را از این فراتر می‌برد و می‌فرماید آنها حتی مالک سود و زیان خود نیستند، تا چه رسد به شما، با این حال چه گرهی رامی‌توانند برای شما بگشایند که به سراغ پرستش آنها می‌روید، آنها در کار خودشان بیچاره هستند با این حال چه انتظاری از آنها دارید.

سپس با ذکر دو مثال روشن و صریح وضع افراد «(موحد)» و «(مشرک)» را مشخص می‌کند:

نخست می‌گوید: «(بگو آیا نابینا و بینا یکسان است)؟ (قل هل یستوی الاعمى و البصیر)».

همانگونه که نابینا و بینا یکسان نیست، همچنین کافر و مؤمن، یکسان نیستند، و بتها را نمی‌توان در کنار ((الله)) قرار داد.

دیگر اینکه «آیا ظلمات و نور یکسانند»!! (ام هل تستوی الظلمات و النور)، ظلمتی که کانون انحراف و گمراهی و اشتباه و خطر است، با نوری که راهنمای حیاتی بخش است، چگونه می‌توان آن دو را با هم یکسان دانست و چگونه می‌توان

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۰ صفحه ۱۶۱

بتها را که ظلمات محضند در کنار «خدا» که نور مطلق عالم هستی است، قرار داد، چه مناسبتی ایمان و توحید که نور روح و جان است، باشک و بتپرستی که مایه ظلمت و تاریکی روان است دارد؟

سپس از راه دیگری بطلان عقیده مشرکان را مدلل تر می‌سازد و می‌گوید: «آنها که برای خدا شرکائی قرار دادند آیا به خاطر آنست که این شریکان دست به آفرینش و خلقت زدند و این خلقتها برای آنها مشتبه شد، و گمان کردند که بتها نیز همانند خدا مستحق عبادتند» زیرا آنها همان می‌کنند که خدا می‌کند! (ام جعلوا لله شركاء خلقوا كخلقهم فتشابه الخلق عليهم).

در حالی که چنین نیست و حتی بتپرستان نیز چنین عقیده‌ای در باره‌بتهای ندارند، آنها نیز خدارا خالق همه چیز میدانند و عالم خلقت را دربست مربوط به او می‌شمارند.

ولذا بلافاصله می‌فرماید: «بگو خدا خالق همه چیز است و او استیگانه و پیروز» (قل الله خالق كل شيء و هو الواحد القهار).

**نکته‌ها :**

### ۱ - خالقیت و ربوبیت با معبدیت مرتبط است.

از آیه فوق اولاً این نکته استفاده می‌شود آنکس که خالق است، رب و مدبر است، چرا که خلقت یک امر دائمی است، چنان نیست که خداوند موجودات را بسیافریند و کنار بنشینند، بلکه فیض هستی به طور دائم از طرف خدا صادر می‌شود و هر موجودی لحظه به لحظه از ذات‌پاکش هستی می‌گیرد، بنابراین برنامه آفرینش و تدبیر عالم هستی همچون آغاز خلقت همه بدست خدا است، و به همین دلیل مالک سود و زیان او است، و غیر او هر چه دارند از اوست با این وصف آیا غیر الله شایسته عبودیت می‌باشد؟!

---

### ۲ - چگونه سؤال و جواب را هر دو خودش می‌گوید؟

با توجه به آیه فوق این سؤال پیش می‌آید که چگونه خداوند به پیغمبر ش فرمان می‌دهد از مشرکان سؤال کند که پروردگار زمین و آسمان کیست؟ و بعداً بدون اینکه منتظر پاسخ آنها باشد، به پیامبر ش دستور می‌دهد، او جواب این سؤال را بگوید؟ و باز بلافاصله بدنبال آن مشرکان را به باد سرزنش می‌گیرد

که چرا بتها را پرسش می‌کنید؟ این چه رسم سؤال و جواب است؟

ولی با توجه به یک نکته پاسخ این سؤال روشن می‌شود و آن اینکه گاهی جواب یک سؤال بقدرتی روشن است که نیاز به این ندارد که در انتظار پاسخ از طرف بنشینیم مثل اینکه از طرف مقابل سؤال می‌کنیم الان شب است یا روز، و بلافاصله خودمان جواب می‌گوئیم: مسلمًا شب است، و این کنایه لطیفی است از اینکه مطلب بقدرتی روشن است که نیاز به انتظار کشیدن برای پاسخ ندارد. به علاوه مشرکان! خالقیت را مخصوص خداوند میدانستند، هرگز نمی‌گفتند بتها آفریننده زمین و آسمانند، بلکه عقیده داشتند که آنها شفیعانند، و قادر بر رسانیدن سود یا ضرر به انسان، و به همین دلیل معتقد بودند باید آنها را عبادت کرد!

ولی از آنجا که «خالقیت» از «ربوبیت») (تدبیر و اداره عالم‌هستی) جدا نیست می‌توان مشرکان را به این سخن ملزم ساخت و گفت: شما که خالقیت را مخصوص خدا می‌دانید باید ربوبیت را هم مخصوص او بدانید، و به دنبال آن عبادت هم مخصوص او است.

### ۳ - هم چشم بینا و هم نور آفتاب لازم است.

ذکر دو مثال «نابینا و بینا» و ظلمات و نور، گویا اشاره به این حقیقت است که برای مشاهده یک واقعیت عینی دو چیز لازم است هم چشم‌بینا، و هم اشعه نور، که با نفی هر یک از این دو مشاهده صورت نمی‌گیرد، اکنون باید فکر کرد

چگونه است حال کسانی که از هر دو محرومند هم از بینائی هم از نور که مشرکان مصدق واقعی آنند، هم چشم عقلشان کور است و هم محیط‌زندگیشان را ظلمت کفر و بتپرستی فراگرفته و به همین دلیل در بسیراهه‌ها و پرتگاهها سرگردانند، به عکس مؤمنان که با دیده حقیقین و

برنامه‌روشن و استمداد از نور وحی و تعلیمات انبیاء مسیر زندگی خود را به روشنی پیدا کرده‌اند.

#### ۴ - آیا خالقیت خدا نسبت به همه چیز دلیل بر جبر است؟

جمعی از طرفداران مکتب جبر به جمله الله خالق کل شیء در آیه فوق برای اثبات مقصد خود استدلال کرده‌اند و گفته‌اند کلمه کل شیء آنچنان وسیع است که اعمال بندگان را نیز شامل می‌شود پس آفریننده کارهای ما نیز خدا است یعنی ما از خود اختیار نداریم!

این سخن را از دو راه می‌توان پاسخ گفت، نخست اینکه جمله‌های دیگر این آیه این سخن را کاملاً نفی می‌کند، زیرا بتپرستان را شدیداً مورد ملامت و سرزنش قرار می‌دهد اگر واقعاً ما در اعمالمان اختیاری نداریم توبیخ و سرزنش برای چیست؟ اگر خدا خواسته بتپرست باشیم، دیگر چرا او را سرزنش می‌کند؟ و چرا برای هدایت و تغییر مسیرش استدلال می‌کند؟ اینها همه دلیل بر این است که مردم در انتخاب راه خود آزاد و مختارند.

دیگر اینکه خالقیت بالذات در همه چیز مخصوص خدا است، اما این منافات با مختار بودن ما در افعالمان ندارد چرا که قدرت ما و عقل و شعور ما و حتی اختیار و آزادی اراده ما همه از ناحیه او است، بنابراین از یک نظر هم او خالق است (نسبت به همه چیز و حتی افعال ما) و هم مافاعل مختاریم، و این دو در طول هم است، نه در عرض هم، او آفریننده همه وسائل فعل است و ما استفاده کننده از این وسائل در راه خیر یasher.

این درست به آن می‌ماند که کسی کارخانه برق یا تاسیسات لوله‌کشی آب

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۰ صفحه ۱۶۴

را آماده ساخته و همه را در اختیار ما قرار داده است، مسلماً ما هر گونه استفاده‌ای از آن برق و این آب کنیم، بدون کمک او امکان پذیر نبوده و نیست، ولی با این حال تصمیم نهائی با خود ما است که از این برق، اطاق عمل جراحی را برای بیمار مشرف به مرگی روشن سازیم، یا یک مجلس و کانون فساد و آلودگی، یا بوسیله آن آب رفع عطش تشهه کامی کنیم و گلی پرورش دهیم و یا در پی خانه بیگناهی بریزیم و دیوار او را ویران سازیم.

